

No. 34387

January 30, 2014

Le 30 janvier 2014

Coram: McLachlin C.J. and Cromwell
and Wagner JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Cromwell et Wagner

BETWEEN:

ENTRE :

Attorney General of Canada

Procureur général du Canada

Applicant

Demandeur

- and -

- et -

Ahousaht Indian Band and Ahousaht
Nation, represented by Shawn Atleo on his
own behalf and on behalf of the members of
the Ahousaht Indian Band and the Ahousaht
Nation, Ehattesaht Indian Band and
Ehattesaht Nation, represented by Dawn
Smith on her own behalf and on behalf
of the members of the Ehattesaht Indian
Band and the Ehattesaht Nation, Hesquiaht
Indian Band and Hesquiaht Nation,
represented by Simon Lucas on his own
behalf and on behalf of the members of the
Hesquiaht Indian Band and the Hesquiaht
Nation, Mowachaht/Muchalaht Indian
Band and Mowachaht/Muchalaht Nation,
represented by Lillian Howard on her own

Bande indienne Ahousaht et Nation
Ahousaht, représentées par Shawn Atleo en
son propre nom et au nom des membres de la
bande indienne Ahousaht et de la Nation
Ahousaht, Bande indienne Ehattesaht et
Nation Ehattesaht, représentées par Simon
Lucas en son propre nom et au nom des
membres de la bande indienne Ehattesaht et
de la Nation Ehattesaht, Bande indienne
Hesquiaht et Nation Hesquiaht, représentées
par Dawn Smith en son propre nom et au nom
des membres de la bande indienne Hesquiaht
et de la Nation Hesquiaht, Bande indienne
Mowachaht/Muchalaht et Nation
Mowachaht/Muchalaht, représentées par
Lillian Howard en son propre nom et au nom

behalf and on behalf of the members of the Mowachaht/Muchalaht Indian Band and the Mowachaht/Muchalaht Nation, Tla-o-qui-aht Indian Band and Tla-o-qui-aht Nation, represented by Benedict Williams on his own behalf and on behalf of the members of the Tla-o-qui-aht Indian Band and the Tla-o-qui-aht Nation

Respondents

JUDGMENT

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA037704, 2013 BCCA 300, dated July 2, 2013, is dismissed with costs to the respondents. The respondents' request for costs on the first application for leave to appeal is dismissed.

des membres de la bande indienne Mowachaht/Muchalaht et de la Nation Mowachaht/Muchalaht et Bande indienne Tla-o-qui-aht et Nation Tla-o-qui-aht, représentées par Benedict Williams en son propre nom et au nom des membres de la bande indienne Tla-o-qui-aht et de la Nation Tla-o-qui-aht

Intimés

JUGEMENT

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA037704, 2013 BCCA 300, daté du 2 juillet 2013, est rejetée avec dépens en faveur des intimés. La demande des intimés pour obtenir les dépens sur la première demande d'autorisation d'appel est rejetée.

C.J.C.
J.C.C.